

# SCHAEFFLER

Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Autocolo

Incolorma

FCA HERZOGENAURACH

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

40706269

4 Data spedizione/  
Shipping Date

03.03.2020

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.  
91000733

VAT reg.nr.:  
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885002

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

413

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

WP/IWS-P24L1  
Friederike Kraus

13 Tel.

+49 (9132) 82-4261

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198648

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20 Porto  
franco/  
Free

23/24  
Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight  
175,5 KG

Porto  
assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

138,9 KG

21 Imballaggio/  
Packing

22 x 0000SON

22 Specifica di  
destinazione/  
49613188

26 Destinazione  
Receiving Location  
14248

180260700

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

27841 5010230313

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity

31 ME/  
Unità

Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

9009005174

F-603991.AXK/0-10#W  
Gabbia assiale  
082525340-9065-12

9.000

PZ

40706269/10

963912632

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885002

Lotto / Batch  
0036324347

Quantità / Quantity  
9.000 PZ

KUPFER + NAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Precedente sigla Materiale: F-603991.AXK/0-10#W

Packing List e dimensioni

Quantità dichiarata: 9000  
Quantità effettiva: 1  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☒  
Data controllo: 07/03/20  
Firma: [Signature]

| No | Packing<br>No. | Peso<br>netto | Peso<br>lordo | Dimensioni       |
|----|----------------|---------------|---------------|------------------|
| 1  | 963912632      | 138,9 KG      | 175,5 KG      | 800x 600x 895 MM |

Kanban No.

340476439639126328 Articolo 082525340-9065-12 F-603991.AXK/0-10#W

Quantità: 9000 PZ

Gestione imballaggi a rendere

|        |                                       |         |
|--------|---------------------------------------|---------|
| 1,000  | P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP    | 0000SON |
| 20,000 | P-14-R4315-1 SLC BL-400X300X147       | 0000SON |
| 1,000  | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG | 0000SON |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consigna Nr./  
Delivery Note No.

40706269

4 Data spedizione/  
Shipping Date

03.03.2020



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 03.03.2020

Seite 1 von 2

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002050 vom 03.03.2020



20-002050

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                                                                                      |                                                       | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br/>         Ces transports soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                                                          |                                                       | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 06.03.2020</b><br><br><b>Zeit / Temps</b>                                                                                                  |                                                       | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 03.03.2020</b><br><br><b>Zeit / Temps</b>                                                                                  |                                                       | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1 40733349 + 40708584</b><br><b>2 40710016</b><br><b>3 40709908</b><br><b>4 40708653</b><br><b>5 40708542</b><br><b>6 40707985</b><br><b>7 40707251</b><br><b>8 40707226</b><br><b>9 40707164</b><br><b>10 40707199</b><br><b>11 40706269</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>83</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebetelle</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>8.610</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                                             |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                       | <b>8.610,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                       | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                       | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b><br><b>KLEINHEIM ALDO E S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)</b><br><b>7 MAR 2020</b><br><b>... in riserva di ... qualità e quantità"</b>                       |                                                                                  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604